

- Ⓚ Einbau- und Betriebsanleitung**
- ⓐ Installation and Operating Instructions**
- ⓕ Notice de montage et de mise en service**
- Ⓛ Istruzioni di montaggio, uso e manutenzione**

Wilo-Rain-Collector II

**Types: RWN 1500
RWN 1500 A
RWA 1500 AU**



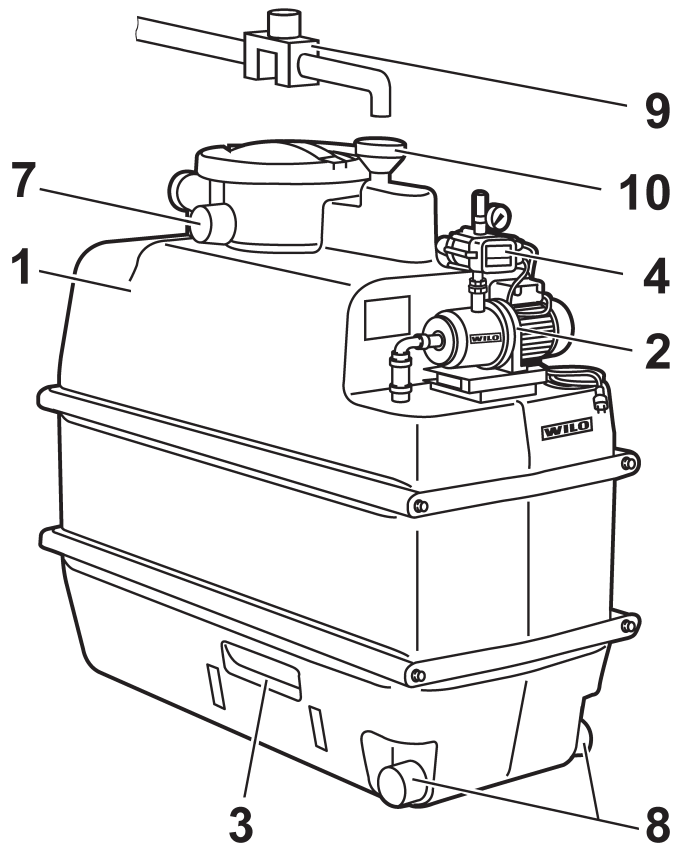


Fig. 1

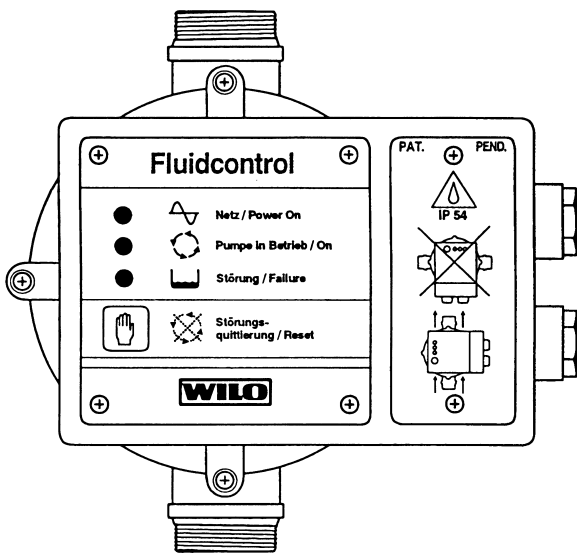


Fig. 2

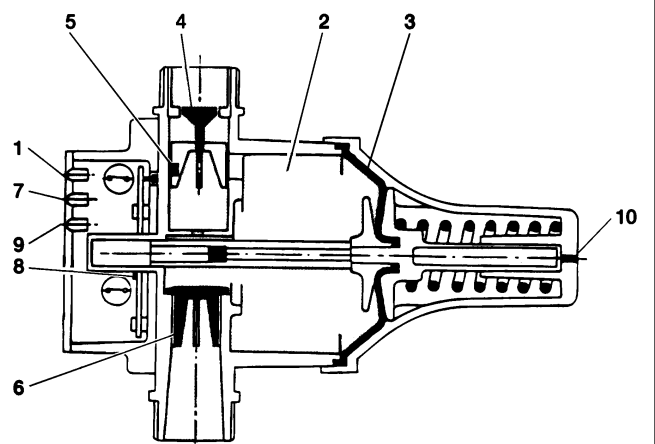


Fig. 3

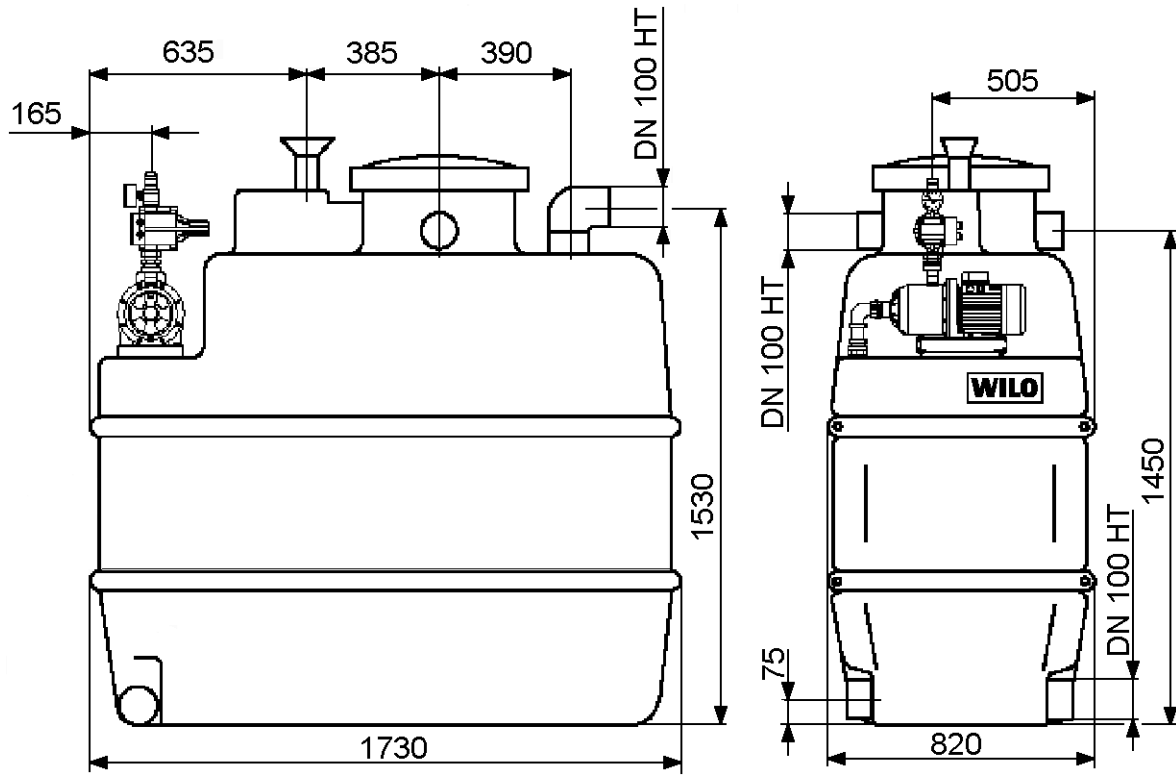


Fig. 4

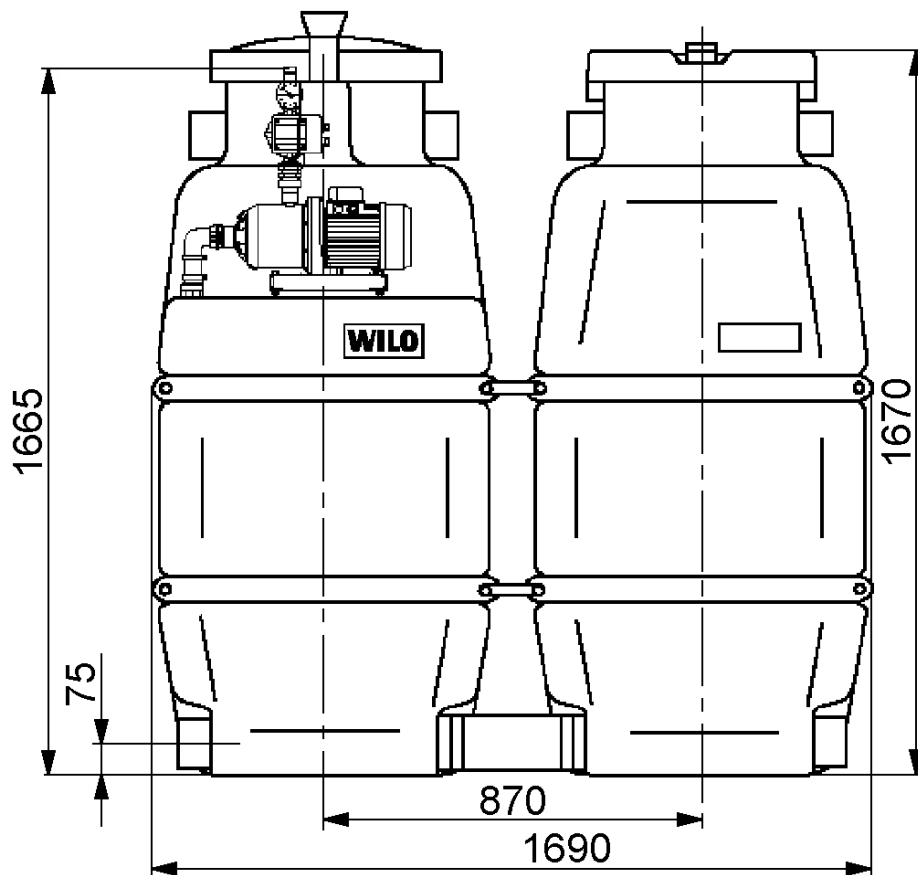


Fig. 5

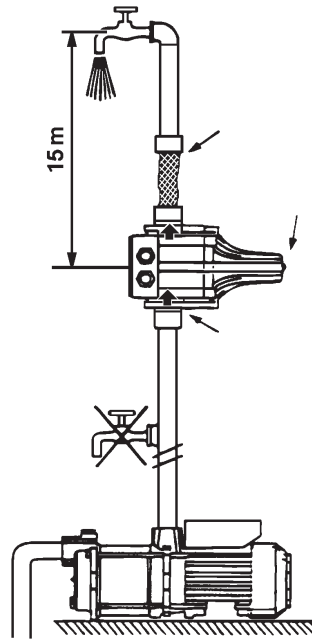


Fig. 6

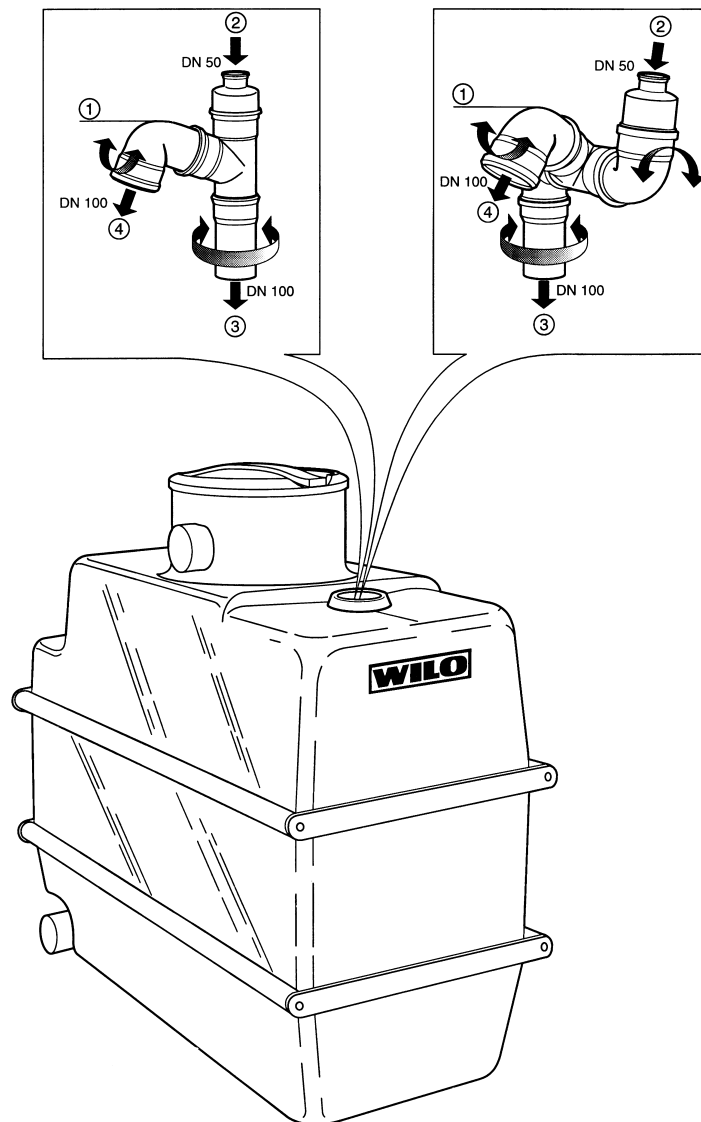


Fig. 7

D

CE-Konformitätserklärung	2
1. Allgemeines	3
2. Sicherheit	3
3. Transport und Zwischenlagerung	3
4. Beschreibung von Erzeugnis und Zubehör	3
5. Aufstellung/Einbau	4
6. Inbetriebnahme	5
7. Wartung	5
8. Störungen, Ursachen und Beseitigung	5
9. Nachrüstungen und Zubehör	6

F



Déclaration de conformité CE	2
1. Généralités	11
2. Sécurité	11
3. Transport et stockage avant utilisation	11
4. Description du produit et de ses accessoires	11
5. Installation/Montage	13
6. Mise en service	13
7. Entretien	13
8. Pannes, causes et remèdes	13
9. Rattrapages et accessoires	14

GB

EC declaration of conformity	2
1. General Information	7
2. Safety	7
3. Transport and interim storage	7
4. Product and accessory description	7
5. Assembly/installation	8
6. Operation	9
7. Maintenance	9
8. Problems, Causes and Solutions	9
9. Retrofittings and accessories	10

I

Dichiarazione of conformità CE	2
1. Generalità	15
2. Sicurezza	15
3. Trasporto e magazzinaggio	16
4. Descrizione dell'apparecchio e accessori	16
5. Installazione/Montaggio	17
6. Messa in servizio	17
7. Manutenzione	17
8. Blocchi, cause e rimedi	17
9. Completamento del sistema e accessori	18

<p>D CE-Konformitätserklärung</p> <p>Hiermit erklären wir, daß dieses Aggregat folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:</p> <p>EG-Maschinenrichtlinien 89/392/EWG i.d.F., 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG</p> <p>Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG i.d.F. 92/31/EWG, 93/68/EWG</p> <p>Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>	<p>GB EC declaration of conformity</p> <p>We hereby declare that this unit complies with the following relevant provisions:</p> <p>EC machinery directive 89/392/EWG in this version, 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG</p> <p>Resistance to electromagnetism 89/336/EWG in this version 92/31/EWG, 93/68/EWG</p> <p>Applied harmonized standards in particular:</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>	<p>F Déclaration de conformité CE</p> <p>Par la présente, nous déclarons que cet agrégat satisfait aux dispositions suivantes:</p> <p>Directives CEE relatives aux machines 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE</p> <p>Compatibilité électromagnétique 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE</p> <p>Normes utilisées harmonisées, notamment</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>
<p>NL EG-verklaring van overeenstemming</p> <p>iermede verklaren wij dat deze machine voldoet aan de volgende bepalingen:</p> <p>EG-richtlijnen betreffende machines 89/392/EEG, 91/368/EEG, 93/44/EEG, 93/68/EEG</p> <p>Elektromagnetische tolerantie 89/336/EEG, 92/31/EEG, 93/68/EEG</p> <p>Gebruikte geharmoniseerde normen, in het bijzonder</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>	<p>E Declaración de conformidad CE</p> <p>Por la presente declaramos que esta unidad satisface las disposiciones pertinentes siguientes:</p> <p>Directivas CE sobre máquinas 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE</p> <p>Compatibilidad electromagnética 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE</p> <p>Normas armonizadas utilizadas particularmente</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>	<p>I Dichiarazione di conformità CE</p> <p>Con la presente si dichiara che le presenti pompe sono conformi alle seguenti direttive di armonizzazione</p> <p>Direttiva Macchine CEE 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE</p> <p>Compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE</p> <p>Norme armonizzate applicate, in particolare</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>
<p>SF CE-standardinmukaisuuslause</p> <p>Ilmoitamme täten, että tämä laite vastaa seuraavia asiaankuuluvia määräyksiä:</p> <p>EY-konedirektiivit 89/392/ETY, 91/368/ETY, 93/44/ETY, 93/68/ETY</p> <p>Sähkömagneettinen soveltuvuus 89/336/ETY, 92/31/ETY, 93/68/ETY</p> <p>Käytetyt yhteensovitetut standardit, erityisesti</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>	<p>S EEC konformitetsdeklaration</p> <p>Härmed förklaras att denna maskin uppfyller följande bestämmelser:</p> <p>EEC maskindirektiv 89/392/EEC i denna version, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet 89/336/EEC i denna version, 92/31/EEC, 93/68/EEC</p> <p>Tillämpade harmoniserade normer, särskilt:</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>	<p>H EK. azonossági nyilatkozat</p> <p>Ezennel kijelentjük, hogy az aggregát a megkívánt alanti feltételeknek megfelel:</p> <p>EK- Gépirányelvek 89/392/EWG, 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG</p> <p>Elektromagnetikus Összeegyeztethetőség 89/336/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG</p> <p>Alkalmazott, harmonizált normák, különösen az</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>
<p>GR Δήλωση συμμόρφωσης με τους κανονισμούς CE</p> <p>Δηλώνουμε ότι το προϊόν αυτό ικανοποιεί τις ακόλουθες διατάξεις:</p> <p>Οδηγίες CEE σχετικά με μηχανήματα 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE</p> <p>Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE</p> <p>Εναρμονισμένα χρησιμοποιούμενα πρότυπα, ιδιαίτερα</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>	<p>CZ Osvědčení o shodnosti s normami EU</p> <p>Prohlašujeme tímto, že toto zařízení odpovídá následujícím příslušným ustanovením:</p> <p>Směrnice o strojírenském zařízení ES 89/392/EHS včetně dodatků, 91/368/EHS, 93/44/EHS, 93/68/EHS</p> <p>Elektromagnetická snášlivost 89/336/EHS včetně dodatků, 92/31/EHS, 93/68/EHS</p> <p>Použité souhlasné normy, zejména:</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>	<p>PL Oświadczenie zgodności EC</p> <p>Niniejszym oświadczamy, że pompa odpowiada następującym właściwym dla niej dyrektywom:</p> <p>Wytyczne dla przemysłu maszynowego EC 89/392/EEC w tej wersji, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC</p> <p>Odporność elektromagnetyczna EC 89/336/EEC w tej wersji, 92/31/EEC, 93/68/EEC</p> <p>Zastosowano normy zharmonizowane, w szczególności:</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>
<p>RUS Заявление о соответствии нормам, действующим в Европейском Сообществе</p> <p>Настоящим документом заявляем, что данная установка соответствует следующим постановлениям:</p> <p>Директивы ЕС относительно машин и станков 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE</p> <p>Электромагнитная совместимость 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE</p> <p>Использовавшиеся гармонизированные стандарты и нормы, в частности</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>	<p>DK EF-overensstemmelseserklæring</p> <p>Det erklæres hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med følgende bestemmelser:</p> <p>EU maskindirektiver: 89/392/EØF i denne udgave, 91/368/EØF, 93/44/EØF, 93/68/EØF</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet: 89/336/EØF i denne udgave, 92/31/EØF, 93/68/EØF</p> <p>Anvendte harmoniserede normer, især:</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>	<p>N EU-overensstemmelseserklæring</p> <p>Det erklæres herved at dette udstyr stemmer overens med følgende bestemmelser:</p> <p>EU-direktiver for maskiner 89/392/EEC og følgende, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC</p> <p>Elektromagnetisk kompatibilitet 89/336/EEC og følgende, 92/31/EEC, 93/68/EEC</p> <p>Anvendte harmoniserede normer, i særdeleshed</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>
<p>TR Uygunluk Belgesi</p> <p>Aşağıdaki cihazların takibi standartlara uygun olduğunu temin ederiz:</p> <p>AB-Makina Standartları 89/392/EWG i.d.F., 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG</p> <p>Elektromanyetik Uyumluluk 89/336/EWG i.d.F., 92/31/EWG, 93/68/EWG</p> <p>Özellikle kullanılan Normlar</p> <p>EN 809, EN 50 081-1, EN 50 082-1, EN 50 081-2, EN 50 082-2.</p>	<p></p> <p>Quality Management</p>	<p></p> <p>WILO GmbH Northkirchenstraße 100 44263 Dortmund · Germany</p> <p>2011678.3</p>

1 Généralités

L'installation et la mise en service devront être réalisées uniquement par du personnel qualifié.

1.1 Applications

L'installation d'utilisation de l'eau de pluie est conçue pour économiser l'eau potable dans les habitations privées. Elle contribue ainsi à la protection de l'environnement.

Les principaux domaines d'utilisation sont les suivants:

- Arrosage et irrigation de jardins,
- Chasses d'eau,
- Alimentation en eau de lessive,

ATTENTION! Les toilettes et les machines à laver ne peuvent être utilisées qu'en connexion avec une réalimentation en eau de ville afin de garantir leur fonctionnement continu.



L'eau de pluie n'est pas potable! La norme DIN 1988 n'autorise pas le raccordement direct de conduites d'eau potable à des installations d'utilisation de l'eau de pluie.

Tous les points de puisage doivent être munis du sigle „Attention! Eau non potable!“

Pour des raisons de sécurité, il est en outre recommandé d'employer uniquement des appareils de sectionnement qui ne peuvent être utilisés que par une personne autorisée.

1.2 Caractéristiques du produit

1.2.1 Raccordement et puissance

Conduite de refoulement:	Raccord de flexible: 1"
Tuyau d'arrivée:	HT DN 100
Tuyau de trop-plein:	HT DN 100
Nature du courant:	1 ~ 230 V, 50 Hz
Puissance absorbée (P1):	840 W
Protection moteur:	Protection de surchauffe intégrée
Type de protection	IP 54
Débit:	maxi 4 m ³ /h
Hauteur manométrique:	maxi 44 m CE
Pression d'enclenchement:	1,7 bar
Pression de déclenchement (valeur mini):	2,2 bar
Fluide véhiculé:	Eau de pluie propre sans matières en suspension
Réservoir de stockage:	1500 l
Poids de l'installation:	environ 76 kg
Dimensions de l'installation:	voir figure 2

Lors de toute commande de pièces détachées, il convient de mentionner toutes les données de la plaque signalétique.

2 Sécurité

La présente notice contient des instructions primordiales, qui doivent être respectées lors du montage et de la mise en service. C'est pourquoi elle devra être lue attentivement par le monteur et l'utilisateur et ce, impérativement avant le montage et la mise en service. Il y a lieu d'observer non seulement les instructions générales de cette section, mais aussi les prescriptions spécifiques abordées dans les points suivants.

2.1 Signalisation des consignes de la notice

Les consignes de sécurité contenues dans cette notice qui, en cas de non-observation, peuvent représenter un danger pour les personnes, sont symbolisées par le logo suivant:



En cas de danger électrique, le symbole indiqué est le suivant:



Les consignes de sécurité dont la non-observation peut représenter un danger pour l'installation et son fonctionnement sont indiquées par le mot:

ATTENTION!

2.2 Qualification du personnel

Il convient de veiller à la qualification du personnel amené à réaliser le montage.

2.3 Dangers encourus en cas de non-observation des consignes

La non-observation des consignes de sécurité peut constituer une menace pour la sécurité des personnes et de l'installation. Elle peut également entraîner la suspension de tout recours en garantie.

Plus précisément, les dangers encourus peuvent être les suivants:

- Défaillance de fonctions importantes de l'installation,
- Dangers pour les personnes par influences électrique, mécanique ou bactériologique.

2.4 Consignes de sécurité pour l'utilisateur

Il convient d'observer les consignes en vue d'exclure tout risque d'accident.

Il y a également lieu d'exclure tous dangers liés à l'énergie électrique. Respecter les consignes de la VDE (Union des électrotechniciens allemands) et de votre distributeur d'électricité local.

2.5 Conseils de sécurité pour les travaux d'inspection et de montage

L'utilisateur doit faire réaliser ces travaux par une personne spécialisée qualifiée ayant pris connaissance du contenu de la notice.

Les travaux réalisés sur la pompe ne doivent avoir lieu que si celle-ci est à l'arrêt.

2.6 Modification du matériel et utilisation de pièces détachées non agréées

Toute modification de la pompe ne peut être effectuée que moyennant l'autorisation préalable du fabricant. L'utilisation de pièces de rechange d'origine et d'accessoires autorisés par le fabricant garantit la sécurité. L'utilisation d'autres pièces peut dégager notre société de toute responsabilité.

2.7 Modes d'utilisation non autorisés

La sécurité de fonctionnement du matériel livré n'est garantie que si les prescriptions précisées au chap. 1 de la notice d'utilisation sont respectées. Les valeurs indiquées dans la fiche technique ne doivent en aucun cas être dépassées.

3 Transport et stockage avant utilisation

ATTENTION! L'installation doit être protégée contre l'humidité et les dommages mécaniques provoqués par des chocs. Elle ne peut être exposée à des températures dépassant les limites de -10°C à +50°C.

4 Description du produit et de ses accessoires

4.1 Description de l'installation (figure 1)

Cette installation compacte au fonctionnement automatique est livrée prête à être raccordée.

Les raccordements suivants doivent encore être effectués:

- tuyauterie d'aspiration de l'eau de pluie,
- Trop-plein d'eau de pluie,
- tuyauterie d'aspiration de l'eau de ville,
- raccordement aux points de puisage

L'installation (figure 1) se compose d'un **réservoir de stockage** (pos. 1) pour recueillir l'eau de pluie ruisselant des toits et des surfaces fixées. Le réservoir de stockage est en polyéthylène opaque (noir), protégeant ainsi l'eau de la lumière pour prévenir la formation des algues. Une **pompe centrifuge** auto-amorçante (pos. 2) alimente via un système séparé de canalisations les différents points de consommation.

Dans le bas du réservoir de stockage se trouve un petit **réservoir intérieur** (pos. 3) qui peut être rempli d'eau de ville lorsque le réservoir de stockage est vide en raison d'un manque d'eau de pluie. Ainsi, ne s'écoule que la quantité d'eau de ville utilisée à un moment donné. L'eau de pluie tout comme l'eau de ville est prélevée prioritairement dans le petit réservoir. Au-dessus du niveau du sol dans une paroi latérale du petit réservoir se trouve une ouverture munie d'un clapet anti-retour, à travers lequel l'eau de pluie, lors du remplissage de la citerne, s'écoule d'abord du grand vers le petit réservoir. Le clapet anti-retour empêche l'eau de refluer dans le grand réservoir. Le petit réservoir est ouvert sur le dessus. Lorsque le niveau de l'eau de pluie poursuit sa montée dans le grand réservoir, le petit réservoir est rempli par le haut.

Le système électronique de commande et de contrôle **WILO-Fluidcontrol** (figure 1, pos. 4) permet le fonctionnement automatique du Wilo-Rain-Collector. Ce système est vissé dans la conduite de refoulement.

Les éléments de signal et de commande se trouvent sur le couvercle du coffret de commande (figure 2). Dans l'état prêt au fonctionnement, les points de prélèvement étant fermés et la pression de service étant maximale, la pompe est à l'arrêt. La **LED verte** sur le tableau de commande est allumée (pos. 1). Lorsqu'un point de puisage au sein du système est ouvert, l'écoulement de l'eau ouvre un commutateur magnétique qui enclenche ainsi la pompe. L'action de la pompe est indiquée par l'éclairage de la **diode jaune** (pos. 7). Lorsqu'il n'y a plus de tirage d'eau dans le système, l'écoulement s'arrête et la pompe est déclenchée. La pression de déclenchement est réglée à 2,2 bar.

Si malgré la demande, la pompe ne refoule pas après 6 secondes, (tuyauterie d'aspiration non immergée ou non étanche, défaut de la pompe), la pression dans le coffret de commande diminue de telle façon qu'un autre commutateur magnétique commute la pompe sur anomalie après une temporisation de 8 secondes. La **LED de défaut** rouge (pos. 9) s'allume. En même temps, une **protection contre le manque d'eau** est assurée. Une **Soupape de sûreté** (pos. 10) empêche une augmentation de pression non autorisée dans le système à la suite d'une détérioration de la membrane dans le coffret de commande.



Ne pas toucher à la soupape de sûreté!

Dans le coffret de commande est également installé un clapet anti-retour, afin que la conduite de refoulement ne soit pas purgée en cas d'arrêt de la pompe.

Le coffret de commande abrite aussi l'électronique en plus du raccordement au réseau et à la pompe.

Les éléments de signalisation / de commande sur le couvercle du coffret de commande sont (fig. 2):

- LED verte: Tension de réseau présente, prêt à fonctionner,
- LED jaune: la pompe tourne,
- LED rouge: anomalie, à savoir toutes celles qui entraînent une perte de pression dans le système,

- Touche d'annulation de défaut (Reset). Après avoir remédié à l'anomalie, la touche Reset doit être maintenue enfoncée jusqu'à ce que la pression dans le système soit reconstituée. La même chose vaut en cas de nouvelle mise en marche. Sinon, lorsque la pression n'est pas suffisante, la pompe revient immédiatement en position anomalie.

- Touche d'enclenchement

Sur 2 côtés opposés de l'ouverture du dôme se trouve un raccord DN 100, (fig. 1, pos. 7) destiné à une conduite de trop-plein, à installer absolument. Cette canalisation de trop-plein doit être raccordée en dessous du niveau d'écoulement du point de puisage situé au plus bas de l'installation.

Au fond du réservoir se trouve, à la fois à droite et à gauche, une possibilité de raccordement d'un kit d'extension pour l'accroissement du volume du réservoir. Les raccords DN 100 sont fermés par des clapets de fermeture élastiques (fig. 1, pos. 8).

Le Wilo-Rain-Collector est proposé en 3 variantes:

- **RWN 1500**: Modèle standard comme décrit ci-dessus.
- **RWN 1500 A**: Modèle automatique. Pour la réalimentation en eau de ville, une vanne magnétique est branchée au réseau d'eau potable (fig. 1, pos. 9, fermée en cas de coupure de courant), celle-ci étant commandée en cas de manque d'eau de pluie par un interrupteur à flotteur WAO 65 dans le réservoir intérieur. L'eau de ville est amenée dans le réservoir intérieur via un entonnoir (fig. 1, pos. 10) et un tuyau d'arrivée en DN 50. Le contacteur à flotteur empêche le réservoir intérieur de déborder.

Pour permettre un fonctionnement continu, il convient de s'assurer que la quantité d'eau s'écoulant encore en cas de réalimentation exclusivement en eau de ville est plus grande que la quantité d'eau consommée.

- **RWN 1500 AU**: Modèle automatique lorsque de la mise en place de l'installation RWN se situe à un niveau inférieur à celui de l'égoût (généralement fixé au niveau de la rue). Dans cette exécution, l'eau de pluie est dirigée dans la citerne également par le haut via une conduite de 2". Un contacteur à flotteur ferme l'entrée lorsque le niveau de remplissage de la citerne est maximum. La norme DIN 1986, Partie 1, prescrit l'installation de la conduite de trop-plein décrite ci-dessus. Dans ce cadre, la conduite de trop-plein doit déboucher dans une fosse d'écoulement. Si p. ex. ce puits perdu ne peut pas évacuer en quantité suffisante l'eau de pluie qui déborde, il convient d'installer une pompe submersible de relevage en supplément, dont la canalisation aboutit à l'égoût. La conduite de refoulement doit être équipée d'un clapet anti-retour. Pour garantir un fonctionnement sans défaillances du contacteur à flotteur, l'eau de pluie doit être nettoyée au moyen d'un collecteur filtre.

4.2 Étendue de la fourniture

- Wilo-Rain-Collector complet,
- Pour les installations RWN 1500 A et AU: Vanne magnétique (1/2) sur l'arrivée d'eau de ville,
- Notice de montage et de mise en service

4.3 Accessoires

Les accessoires doivent être commandés séparément.

- Collecteur filtre pour la filtration fine de l'eau de pluie directement dans la descente verticale d'eaux pluviales,
- Filtre „Duo“ pour la filtration dans les conduites principales horizontales,
- Plaques signalétiques „Attention! Eau non potable!“,
- Kit d'extension 1700 l.

5 Installation/Montage

5.1 Montage

- Le module doit être installé dans un endroit sec, froid, mais protégé le gel.
L'installation ne convient pas pour une mise en place à l'air libre.
- Le réservoir doit être placé sur un fond lisse, résistant à l'écrasement.
- Mesures de l'installation, voir fig. 4.
- Lors de la mise en place, une hauteur de plafond suffisante doit être prise en considération, afin que l'on puisse monter dans l'installation à des fins de révision.
- La conduite de refoulement R 1" doit être raccordée au tuyau de refoulement de la pompe sans tension.
- Si la hauteur de la colonne d'eau entre la pompe et le point de puisage le plus haut est supérieure à 15 m, le coffret de commande Fluidcontrol dans la conduite de refoulement doit être placé plus haut, de manière à ce que la différence de hauteur de maximum 15 m maximum soit respectée. Dans ce cas, aucun point de puisage ne peut être placé en dessous du WILO-Fluidcontrol (fig. 6).
- Le WILO-Fluidcontrol doit être utilisé à une température ambiante comprise entre +4°C et +50°C.
- L'arrivée d'eau de pluie et la conduite de trop-plein doivent être assurées par des tuyaux HT DN 100. Le coude HT fourni sur le réservoir pivote librement. Le raccord correspondant (situé sur le côté du dôme) pour la conduite de trop-plein doit être coupé. Le poids des tuyauteries doit être étayé. Aucune force ne doit s'exercer sur le raccord du réservoir. La pente de la conduite de trop-plein jusqu'à l'égoût doit être supérieure à 1 cm/m.
Si l'espace disponible autour du Rain-Collector est très restreint (p. ex. installation directement contre un mur), la conduite de trop-plein peut le cas échéant, pour des raisons de place, ne plus être raccordée aux raccords sur le dôme du réservoir. Dans ce cas, les raccords restent clos. À la place, l'un des deux dispositifs combinés d'entrée et trop-plein présentés à la fig. 7 est installé. Dans ce cas, le point le plus haut du coude d'écoulement (pos. 1) doit se trouver à hauteur de la partie supérieure du dôme du réservoir (contrôle au moyen d'un niveau à bulle). En pos. 2, la conduite d'aspiration d'eau de pluie en DN 50 est raccordée. À la pos. 3 correspond l'entrée d'eau de pluie dans le réservoir. La pos. 4 est le raccordement du trop-plein d'eau de pluie à l'égoût.
Dans le cas de l'installation 1500 AU, la conduite d'aspiration doit être protégée contre le gel ou vidée en hiver.

ATTENTION! Respecter la norme DIN 1986!

- Grâce à un filtre approprié (p. ex. écran à matières grossières, tamis) dans le tuyau de descente d'eau de pluie ou dans la conduite principale, on s'assurera que l'eau de pluie recueillie dans le réservoir de stockage est exempte de matières en suspension (systèmes de filtres disponibles en accessoires).
- La vanne magnétique pour l'arrivée d'eau de ville des installations RWN 1500 A et AU doit être montée de telle manière que la distance verticale à la partie supérieure de la trémie d'entrée représente le double du diamètre nominal de la vanne magnétique (entrée libre selon DIN 1988).
- En ce qui concerne l'installation RWN 1500 AU, le montage d'une vanne d'arrêt dans la conduite de coulée est recommandé.

5.2 Raccordement électrique



Le raccordement électrique doit être effectué par un électricien agréé, conformément aux prescriptions locales en vigueur.

- Pour le raccordement au réseau, la nature du courant et la tension électrique doivent correspondre aux données de la plaque signalétique.
- Observer les indications de la plaque signalétique du moteur de pompe à commander,
- Protection par fusibles: 10A, à action retardée.
- L'appareil doit être mis à la terre conformément aux instructions.
- L'installation est prête à être branchée.

6 Mise en service

- Vérifier la liberté de mouvement du contacteur à flotteur.
- Vérifiez si le niveau d'eau dans le réservoir est suffisant.
- Dégazage ou remplissage de la pompe à la vis jaune du raccord du tuyau de refoulement.
- Lors du premier démarrage, la pompe démarre pendant 8 secondes, après quoi, en appuyant sur la touche Reset, un nouvel essai de la pompe peut avoir lieu.

7 Entretien

Le Wilo-Rain-Collector ne nécessite pratiquement pas d'entretien. Afin de garantir la plus grande fiabilité et de réduire au maximum les coûts de fonctionnement, les inspections trimestrielles suivantes sont recommandées:

- Contrôler l'étanchéité de la garniture mécanique de la pompe. Si des gouttes d'eau sont visibles, la garniture mécanique doit être remplacée.
- Nettoyage du réservoir, du tuyau-filtre ainsi que des systèmes de filtration mis en œuvre par l'utilisateur lorsque l'installation est très sollicitée à des intervalles rapprochés.
- Lorsque l'installation n'est pas utilisée pendant une assez longue période (p. ex. des vacances), le réservoir doit être vidé et sa vanne éventuellement fermée.

8 Pannes, causes et remèdes

En cas de problèmes à l'installation, effectuer les contrôles suivants:

- Corps étranger dans le réservoir de stockage,
- Trémie à feuilles dans la descente d'eaux pluviales bouchée,
- Pré filtre dans la conduite de descente d'eaux pluviales bouché,
- Contacteur à flotteur coincé,
- Ré alimentation en eau de ville défectueuse,
- Vérifier le raccordement électrique (fusible défectueux).
- Vanne d'arrêt de la pompe fermé?
- Trop-plein du réservoir bouché.

es problèmes suivants peuvent survenir au coffret de commande Fluidcontrol:

Problèmes	Cause dépendante de l'appareil	Cause indépendante de l'appareil
La pompe ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> - Circuit imprimé défectueux - Membrane 	<ul style="list-style-type: none"> - Panne de secteur - Débit trop faible - Pompe bloquée mécaniquement - Wilo-Fluidcontrol raccordé à l'envers - Manque d'eau
La pompe ne s'arrête pas	<ul style="list-style-type: none"> - Circuit imprimé défectueux - Contrôleur d'écoulement bloqué - Touche Reset bloquée - La pompe ne génère pas de pression suffisante 	Perte via fuite > 0,6 l/min
La pompe fonctionne de manière irrégulière	<ul style="list-style-type: none"> - Circuit imprimé défectueux - La pompe ne génère pas de pression suffisante (présence d'air) 	Perte via fuite > 0,6 l/min

S'il n'est pas possible de remédier au défaut, veuillez faire appel à votre spécialiste en installations sanitaires ou de chauffage, ou au S.A.V. WILO.

9 Rattrapages et accessoires

Lors de toute commande, mentionner le numéro de référence ainsi que la date de fabrication de l'installation existante.

9.1 Ré alimentation en eau de ville

Le modèle standard RWN 1500 peut être équipé ultérieurement d'un kit pour fonctionnement automatique. Ce fonctionnement automatique est nécessaire si l'eau doit être constamment disponible (p. ex. pour les chasses d'eau).

9.1.1 Étendue de la fourniture

- Vanne magnétique,
- Arbre de flotteur et contacteur à flotteur avec mini rupteur.

9.1.2 Montage

- Vider le réservoir,
- démonter le mini rupteur et le câble du contacteur à flotteur,
- desserrer la vis PG libre dans la zone du dôme,
- ouvrir le couvercle du dôme et monter dans le réservoir de stockage,
- Introduire l'arbre de flotteur avec le contacteur à flotteur du côté intérieur du réservoir intérieur et dévisser le bouchon de raccordement, voir le contacteur à flotteur déjà monté pour la protection manque d'eau.
- contrôler la libre mobilité du contacteur à flotteur,
- enfiler l'extrémité du câble à travers le presse étoupe PG,
- poser le câble parallèlement au câble de la protection manque d'eau et le fixer avec des connexions de câble,
- serrer à fond le presse étoupe PG de l'extérieur,
- raccorder de nouveau le mini rupteur à l'extrémité libre du câble (s'aider du schéma de connexion incrusté dans le couvercle du mini rupteur,
- installer la vanne magnétique,
- vérifier le fonctionnement de l'installation et la mettre en marche.

9.2 Systèmes de filtres Wilo

Pour la filtration de l'eau de pluie avant son entrée dans le réservoir de stockage. Les systèmes de filtres Wilo sont recommandés pour la protection notamment des lave-linge et de la robinetterie. Installés correctement, ils satisfont à la norme DIN 1986. Ils ne nécessitent pas d'entretien et assurent une protection contre les engorgements.

Systèmes de filtres disponibles en accessoires:

- Collecteur filtre pour montage dans les conduites verticales,
- Filtre „Duo“ pour montage dans des conduites principales horizontales.

9.3 Kit d'extension

Le kit d'extension permet, via le raccordement de réservoirs supplémentaires, d'étendre le volume de stockage de l'installation d'utilisation d'eau de pluie. Le réservoir a, contrairement au réservoir principal, une capacité de 1700 l pour environ les mêmes dimensions au sol (figure 5).

9.3.1 Étendue de la fourniture

- Cuve d'extension,
- 4 colliers de fixation à distance,
- tuyau d'accouplement DN 100,
- 2 brides de fixation souple.

9.3.2 Montage

Le réservoir d'extension est placé à gauche ou à droite du réservoir principal. Grâce aux colliers de fixation à distance, les cuves sont appuyées les unes contre les autres, protégées du basculement et fixées à une distance déterminée afin que le raccordement de la conduite de connexion soit fiable.

La connexion est réalisée comme suit:

- vider convenablement le réservoir principal,
- ouvrir le raccord inférieur du réservoir principal orienté vers la cuve d'extension,
- placer la cuve d'extension à côté de la citerne principale,
- pousser le tuyau d'accouplement sur les raccords des deux cuves et fixer au moyen des brides de fixation souples livrées.
- Avec le tampon borgne maintenant libéré, boucher la deuxième ouverture de la cuve d'extension et fixer avec la bride de fixation souple.
- Visser les deux cuves ensemble avec les 4 colliers de fixation à distance. Pour ce faire, les écrous des bandages doivent être dévissés aux parties supérieures des cuves et les pièces d'écartement doivent y être serrées.